

CARTA DE LA DIRECTORA



DURHAM COUNTY
Library

Informe anual del año fiscal 2021



Estimada comunidad de Durham:

Estamos muy agradecidos de haber podido reabrir con éxito todas nuestras bibliotecas para visitantes sin cita previa y con horario ampliado este año. Esto incluyó la reapertura de nuestra biblioteca principal en el centro de Durham después de una renovación y expansión del edificio de varios años.

Pudimos ofrecer Library Take-Out! antes de abrir para el horario de atención sin cita previa. Con este programa, los usuarios de la biblioteca pueden reservar libros y recogerlos en las entradas de nuestras bibliotecas. Además de Library Take-Out!, ofrecemos muchos recursos en línea para mantenernos comprometidos durante la pandemia. Me gustaría agradecerles a todos por su comprensión y flexibilidad mientras implementamos y administramos estos nuevos sistemas y oportunidades.

Con la guía experta del Departamento de Salud Pública del Condado de Durham (Durham County Department of Public Health), la dedicación de nuestro personal de la biblioteca y la buena voluntad del público, a principios de mayo de 2021, nuestros centros regionales y sucursales abrieron sus puertas para la navegación y el uso de computadoras. El 20 de julio de 2021, ampliamos el horario en todos nuestros centros y abrimos la biblioteca principal al público.

La biblioteca principal es espectacular. Si aún no tuvo la oportunidad de visitarnos, y si puede hacerlo de manera segura, espero que lo haga. Si no puede asistir en persona para visitarla en este momento, puede ver algo de lo que la nueva biblioteca tiene para ofrecer en línea en DurhamCountyLibrary.org/location/main-library/, que incluye un recorrido virtual y un adelanto en video.

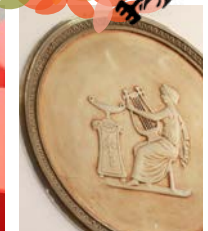
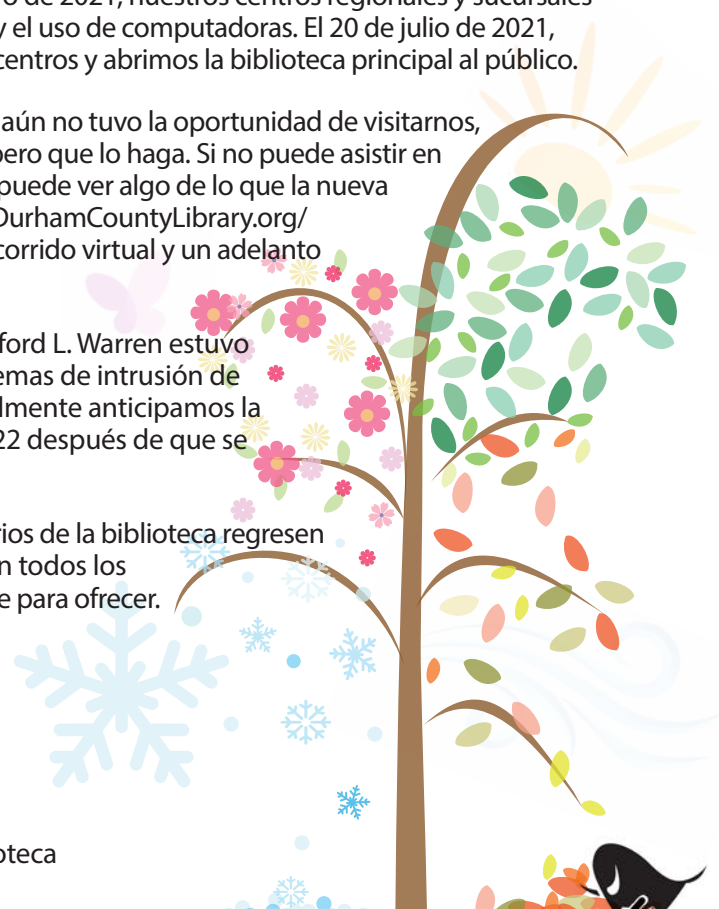
Aunque la sucursal de la biblioteca Stanford L. Warren estuvo cerrada temporalmente debido a problemas de intrusión de agua, nos complace anunciar que actualmente anticipamos la reapertura de esa sucursal a fines de 2022 después de que se completen las reparaciones necesarias.

Estamos muy contentos de que los usuarios de la biblioteca regresen a nuestros edificios, saquen libros, y usen todos los recursos y servicios que la biblioteca tiene para ofrecer.

Gracias por su continuo apoyo.

Cordialmente,

Tammy Baggett-Best, Directora de biblioteca



Un año en temporadas: Nuestra historia de transición

Las estaciones marcan los puntos de transición dentro de nuestro año. Las flores brotan para decirnos que la primavera está a la vuelta de la esquina; el otoño se acerca con las hojas que caen y la brisa fresca. Este año también fue un gran año de transición para la Biblioteca del Condado de Durham. Nos ajustamos a la pandemia, apoyamos a nuestra comunidad mediante cambios continuos y expandimos nuestros servicios para crecer con sus necesidades.

Afrontamos los retos que se nos plantearon y salimos más fuertes. Eche un vistazo con nosotros durante el año pasado y vea lo que logramos juntos a medida que continuamos avanzando.

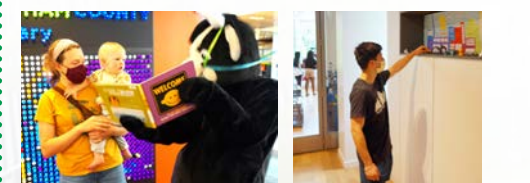
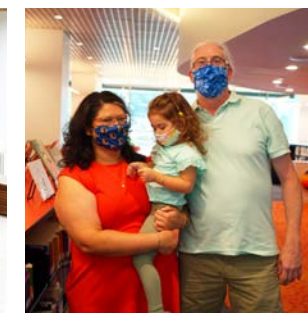
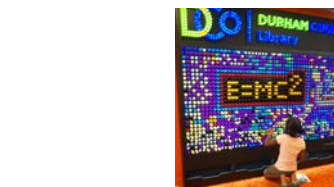


Biblioteca principal: Premio de Honor Triangle North Carolina del Instituto Americano de Arquitectos (American Institute of Architects, AIA) 2020



Entre el 1 de julio de 2020 y el 30 de junio de 2021, se usaron casi **3.5 millones de artículos** mediante los servicios de atención sin cita, **Library Take-Out!** y recursos en línea.

Asistencia total para programas virtuales en vivo y de YouTube: 49,255 vistas.



La biblioteca principal vuelve a abrir después de una transformación de varios años.

VERANO 2020



El servicio **Library Take-Out!** está en pleno apogeo en los centros regionales y sucursales.

Lanzamiento de **Summer of Learning** "Imagina tu cuento". Inicialmente planeado como un evento en persona, el programa se adaptó rápidamente para ser accesible virtualmente debido a la pandemia.



Biblioteca principal: Premio Triangle North Carolina Isosceles 2020 del AIA



Biblioteca del Condado de Durham ahora no cobra multas! Este es un paso importante para garantizar que todos los residentes del condado de Durham tengan acceso a los recursos de la biblioteca.

En el año fiscal 2021, el equipo de Alfabetización Familiar y Servicios Comunitarios de la Biblioteca (FLaCS) entregó casi 700 comidas a los lugares de distribución de comidas y a los residentes del condado de Durham. El total de comidas que sirvió FLaCS durante la pandemia supera con creces las 8,000 comidas.



Biblioteca principal: Premios Phil Freelon Professional Design de la Organización Nacional de Arquitectos Minoritarios (National Organization of Minority Architects, NOMA) : Cita de categoría construida



Biblioteca principal: Premios NC Chapter y Section Design del AIA - Premio de honor de Carolina del Norte 2020



2/3 de los residentes del condado de Durham tienen una tarjeta de la biblioteca.

OTOÑO 2020



Se abre la biblioteca principal para **Library Take-Out!**



Comienzan la Semana Nacional de las Bibliotecas y las celebraciones inaugurales de **Library Fest**; patrocinado en parte por la Durham Library Foundation. Library Fest es una celebración comunitaria que muestra los recursos y servicios excepcionales del sistema de bibliotecas.

El **horario sin cita** comienza en los centros regionales y las sucursales.



VERANO 2021

El **horario de atención sin cita** se expandió en todos los centros.

Lanzamiento de **Summer of Learning** "Colas y cuentos."



La sexta edición anual del **Teen Book Fest** presenta a los autores de YA Steve Sheinkin, Tracy Deonn, Mark Oshiro y Daniel José Older para charlas de autores y talleres de escritura.



INVIERNO 2020

PRIMAVERA 2020

DURHAM COUNTY MAIN LIBRARY



Visitas totales durante dos meses de servicio sin cita previa: **86,111** visitantes.

SUBVENCIÓN LSTA EZ - TRADUCCIÓN DEL SITIO WEB

El sitio web de la Biblioteca es nuestra sucursal virtual. Al igual que nuestras sucursales físicas permiten que las personas vengan independientemente del idioma que hablen, queremos asegurarnos de que nuestra sucursal virtual sea accesible de la misma manera. Este verano, presentamos la traducción del sitio web de la Biblioteca del Condado de Durham al español para beneficiar a los usuarios actuales y potenciales de la biblioteca cuyo idioma principal es el español.

Esta subvención fue posible gracias a la financiación del Instituto federal de servicios de museos y bibliotecas (Institute of Museum and Library Services, IMLS) en virtud de las disposiciones de la Ley de servicios y tecnología de bibliotecas (Library Services and Technology Act, LSTA) administrada por la Biblioteca Estatal de Carolina del Norte, una división del Departamento de Recursos Naturales y Culturales (Department of Natural and Cultural Resources) (subvención IMLS número LS-246155-OLS-20).

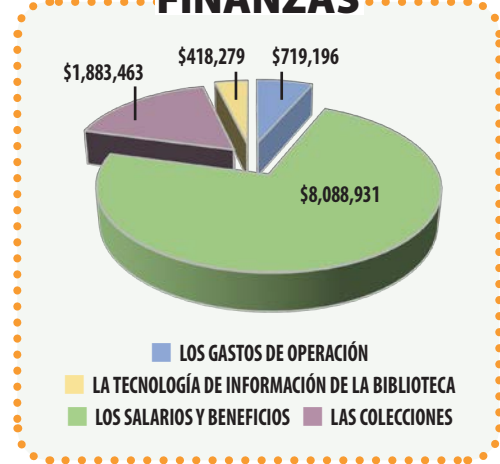


EQUIPO DE LIDERAZGO EJECUTIVO



Tammy Baggett-Best,
Directora de la biblioteca
Sandra Lovely,
Subdirectora de planificación e instalaciones
Kathy Makens,
Oficial de recursos y finanzas
Stephanie Bonestell,
Oficial de relaciones publicas
Matthew Clobridge,
Administrador de gestión de tecnología
Lakesia Farmer,
Analista de recursos humanos

FINANZAS



LA FAMILIA DE BIBLIOTECAS



durhamlibraryfoundation.org



fodInc.org

SUCURSALES



Biblioteca principal

300 N. Roxboro St., Durham, NC 27701
919-560-0100



Biblioteca regional del Este

211 Lick Creek Ln., Durham, NC 27703
919-560-0203



Biblioteca regional del Norte

221 Milton Rd., Durham, NC 27712
919-560-0231



Biblioteca regional del Sur

4505 S. Alston Ave., Durham, NC 27713
919-560-7410



Biblioteca regional del Sudoeste

3605 Shannon Rd., Durham, NC 27707
919-560-8590



Biblioteca sucursal de Bragtown

3200 Dearborn Dr., Durham, NC 27704
919-560-0210



Biblioteca sucursal de Stanford L. Warren (Cerrada temporalmente)

1201 Fayetteville St., Durham, NC 27707
919-560-0270

DurhamCountyLibrary.org